



**MAX-PLANCK-GYMNASIUM
BIELEFELD**

Die Fremdsprachen am Max-Planck-Gymnasium



**Englisch Französisch
Latein Spanisch**

Die Sprachen anderer Völker sind das Tor zur Welt

Die Lebens- und Denkweise, die Geschichte und Kultur anderer Menschen kennen zu lernen, indem man ihre Sprache erlernt, bereichert uns und ermöglicht uns auch einen neuen Blick auf unser eigenes Leben.

Darüber hinaus haben die Fremdsprachen in den letzten Jahren ein enormes Gewicht als „Basisqualifikation“ gewonnen. Die internationale Kommunikationsfähigkeit in Zeiten der Globalisierung wird nicht mehr über Sprachspezialisten hergestellt, sondern fast alle gehobenen Positionen in Wirtschaft, Politik und Kultur setzen die aktive Beherrschung mehrerer Fremdsprachen voraus.

Dieser Situation fühlen wir uns verpflichtet und möchten die Schülerinnen und Schüler in besonderer Weise zum Sprachenlernen motivieren und sie befähigen, auch nach der Schulzeit noch weitere Sprachen zu erlernen.



Wir lernen fremde Sprachen am MPG

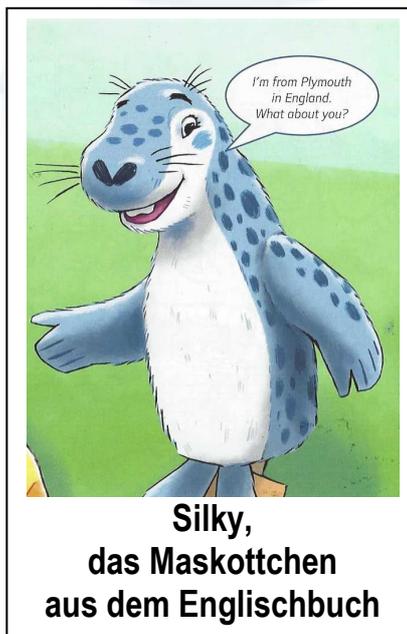
Jahrgang 5: Der Einstieg

Wenn die Kinder zu uns kommen, haben sie schon Erfahrungen mit dreieinhalb Jahren **Englischunterricht in der Grundschule**.

Das erfordert eine didaktische und methodische Verzahnung der Arbeit im Englischunterricht von Grundschule und Gymnasium, z.B. durch gegenseitige Hospitationen von Lehrkräften beider Schulformen. Auch in der dritten Erprobungsstufenkonferenz der 5. Klasse, in der die Grundschullehrerinnen anwesend sind, findet beispielsweise ein reger Austausch statt.

Die Absprachen mit den Grundschulen helfen uns, die Sprach- und Experimentierfreude der Kinder zu erhalten und gleichzeitig, gerade in den ersten Monaten des gymnasialen Englischunterrichts, die Grundlagen aller Kinder zu sichern, ihr Sprachbewusstsein weiterzuentwickeln, die Schriftsprache sicher einzuführen, die Ausdrucksfähigkeit zu erweitern .

Schulintern begleitet die Fachkonferenz Englisch die notwendige didaktische und methodische Weiterentwicklung unseres Englischunterrichts in der Erprobungsstufe. Gleichzeitig berät die Englisch-Fachschaft mit Lehrenden der verschiedenen Fremdsprachen auch darüber, wie wir unter den Bedingungen der verkürzten Schulzeit ein optimales Fremdsprachenlernen ermöglichen können.



**Silky,
das Maskottchen
aus dem Englischbuch**

Klasse 6: die zweite Fremdsprache

Bereits ab **Klasse 6** setzt die **zweite Fremdsprache** ein, wahlweise **Französisch oder Latein**. Das Erlebnis der neuen und ganz anderen zweiten Fremdsprache ist ein motivierendes Element, gleichzeitig natürlich auch eine große Herausforderung für Kinder und Lehrende.

Durch genaue Planung und Absprachen zwischen den Fächern Deutsch, Englisch, Französisch und Latein schaffen wir die Voraussetzungen, dass die Schülerinnen und Schüler die erhöhten Anforderungen der Klasse 6 meistern können.

Wann immer unsere Austauschschülerinnen und –schüler aus Frankreich, den USA oder Kanada uns besuchen, nutzen viele Klassen die Gelegenheit, **authentische Gespräche** zu erleben – ein großer Gewinn für junge Schülerinnen und Schüler, wahrzunehmen, dass sie wirklich schon zu einem „echten“ Gespräch in der Lage sind!

Unser Förderkonzept im Fremdsprachenunterricht der Erprobungsstufe

Konkret haben wir festgelegt, dass wir gegen die verordnete Kürzung des Englischunterrichts auf vier Stunden die Möglichkeit der Ergänzungsstunden für eine Zusatzstunde in Klasse 5, 2. Halbjahr, nutzen.

Durch die Individualförderung einzelner Kinder in kleinen Gruppen im gezielten Förderunterricht (FIT-Kurse) unterstützen wir den Lernprozess ab Klasse 5 in Englisch, ab Klasse 6 (2. Halbjahr) außerdem in Französisch und Latein (nach Bedarf). In Klasse 9 wird eine Fachsprechstunde für Fremdsprachen und andere Fächer angeboten.

Im Bereich der Arbeitsgemeinschaften haben Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, ihr Englisch in der AG „English sketches“ aktiv anzuwenden.

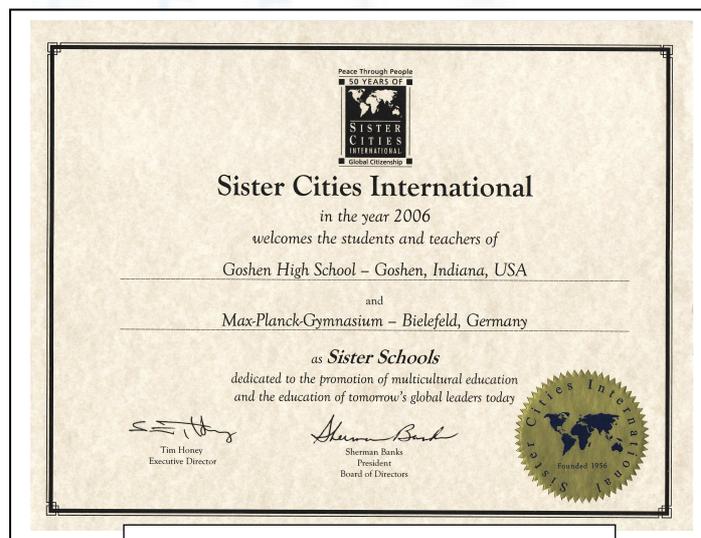
Unser Fremdsprachenangebot

Mit der Wahl von **Französisch oder Latein ab Klasse 6** muss das Erlernen fremder Sprachen nicht beendet sein, sondern kann als individuelle Schwerpunktsetzung im sprachlichen Bereich weiter ausgebaut werden. Im Rahmen des Differenzierungsunterrichts in der Mittelstufe (**ab Jahrgang 8**) bietet das MPG **Spanisch** als dritte Fremdsprache an.

Die Weltsprache **Spanisch** kann auch in der **Einführungsphase** (EF) als neu einsetzende Fremdsprache gewählt werden. Dieser Grundkurs Spanisch wird vierstündig (andere Grundkurse: dreistündig) erteilt, wodurch der Kontakt zur Sprache intensiviert und der Lernprozess gesteigert wird. In der Oberstufe können darüber hinaus Russisch, Japanisch, Latein, Griechisch oder Hebräisch in Bielefelder Zentralkursen erlernt werden.

Bilinguale Module im Geschichtsunterricht der 8. Klasse im Rahmen von Ergänzungsstunden eröffnen allen Schülerinnen und Schülern die spannende Möglichkeit, wichtige Erfahrungen mit Englisch als Arbeitssprache zu sammeln. Das bedeutet gleichzeitig eine fachliche Erweiterung im Fach Geschichte und eine Ausweitung der Kompetenzen in der englischen Sprache.

Da die fremdsprachliche Umsetzung gedanklicher Operationen immer eine anspruchsvolle Herausforderung darstellt, wird der Geschichtsunterricht nicht durchgängig in Englisch erteilt, sondern bezieht sich auf Themen, die einen Bezug zum Englischunterricht haben, z.B. *The American Revolution* oder *The Industrial Revolution* - Englisch soll auch im Geschichtsunterricht Spaß machen.



**Das MPG und Goshen High School
(Indiana,USA): Sister Schools**

Sprachen erleben: Unser Austauschprogramm mit Partnerschulen, Exkursionen und Klassenfahrten

Viele Dinge beschäftigen einen Menschen mit 13, 14, 15 Jahren, „Schulisches“ ist nicht unbedingt der Schwerpunkt. Aber: Neue Menschen und ein neues Land kennen lernen, sich selbst erfahren in einer ganz anderen Familie, Schule, Gesellschaft – dafür setzen sich unsere Jugendlichen sehr engagiert ein, die an einem unserer Austauschprogramme teilnehmen können.

Schon die Mädchen und Jungen der **8. Klasse**, sogar der 7., laden wir ein zu einem einwöchigen Austausch mit dem **Collège Fulrad in Sarreguémînes (Lothringen)**. Das Programm dauert zwei Wochen: eine Woche in Frankreich, eine Woche Gegenbesuch. Außerdem gibt es die Möglichkeit individueller Schüleraustausche ab Klasse 8, die in der Regel mehrere Monate dauern.

Für Schülerinnen und Schüler der **9. Klassen** bzw. der **EF**, die den Kurs Spanisch (fortgeführt) belegt haben, wird ein Austausch mit der **deutschen Schule in Montevideo (Uruguay)** angeboten.

In der **Einführungsphase (EF)** besteht für drei bis vier Schülerinnen oder Schüler die Möglichkeit, an einem bis zu zweimonatigen Austausch mit der **Goshen High School (Indiana)**, unserer „**Sister School**“ in den USA, teilzunehmen. Alle zwei Jahre beherbergen dann MPG-Familien Jugendliche aus Goshen.

Im Jahr 2017 ist für die **EF** außerdem ein Austausch mit dem französischen **Lycée Saint Exupéry in Bellegarde (Ain)** vorgesehen.

Nicht alle Schülerinnen und Schüler der Mittel- und Oberstufe können an diesen Austauschprogrammen teilnehmen, aber alle profitieren davon, spätestens beim Gegenbesuch der ausländischen Partner in Bielefeld. Der gemeinsame Schultag, die zusammen verbrachte Freizeit, das intensive Gespräch bereichert unser Fremdsprachenleben in Mittel- und Oberstufe in ganz besonderer Weise.

Den „Lateinern“ steht zwar nicht der Zeitgenosse zur Verfügung, das Römermuseum in Haltern, der Museumspark Varusschlacht in Kalkriese oder die Ausgrabungen in Xanten vermitteln aber lebhaft Eindrücke.

Fremdsprachen in der Oberstufe

Das fremdsprachliche **Kursangebot** am MPG sieht vor: Englisch und Französisch immer in Grund- und Leistungskursen, Latein im Grundkurs bis zum „Latinum“, Spanisch im Grundkurs bis zum Abitur.

Das Abitur im **LK Französisch** garantiert die Aufnahme in jede französische Universität ohne jegliche Sprachprüfung und ermöglicht die Teilnahme an einem der deutsch-französischen Studiengänge. Darüber hinaus wählen viele Schülerinnen und Schüler mit Spanisch eine weitere Weltsprache.

Für besonders interessierte und engagierte Schülerinnen und Schüler bietet das Max-Planck-Gymnasium die Möglichkeit, sich in freiwilligen **Arbeitsgemeinschaften** auf international anerkannte **Sprachzertifikate** vorzubereiten.



Eine Gruppe aus unserer „Sister School“ in Goshen

Auslandsaufenthalte

Viele unserer Schülerinnen und Schüler haben in den vergangenen Jahren ihre Fremdsprachenkenntnisse in halb- und ganzjährigen **Auslandsaufenthalten** in Frankreich, England, USA, Australien, Neuseeland, Kanada, Südamerika vertieft. Zu diesen wichtigen Lebenserfahrungen ermutigen wir unsere Oberstufenschüler und beraten sie intensiv zu den für sie besten Möglichkeiten. Zwei Kollegen sind mit der individuellen Beratung, der Organisation von Elternabenden und der Vermittlung von Stipendien der Landesregierung beauftragt.

Regelmäßige **Leistungskurs-Fahrten** führen z.B. nach Brüssel oder London; vor Ort können die im Unterricht erarbeiteten sprachlichen und kulturellen Erkenntnisse vertieft und veranschaulicht werden.

Besondere Leistungen im Bereich der Fremdsprachen werden beim Abitur durch den Preis des „Vereins der Freunde und Förderer des MPG“ sowie, bei besonderen Französisch-Leistungen, mit dem Apollinaire-Preis der Robert-Bosch-Stiftung ausgezeichnet.



Unsere DELF-AG



Ein MPGLer
(1.v.re.) mit neu-
seeländischen
Freunden

DELE, DELF und ESOL: Fremdsprachendiplome für Studium und Beruf

Der Nachweis von Fremdsprachenkenntnissen wird für Studium, Beruf und Karriere immer bedeutender. Dieser Entwicklung trägt das MPG Rechnung: Schülerinnen und Schüler unseres Gymnasiums haben die Möglichkeit, sich in Arbeitsgemeinschaften auf Sprachprüfungen vorzubereiten, welche ihnen ihre Fremdsprachenkenntnisse bescheinigen und international anerkannt sind.

DEL~~F~~ - „Damit Europa leichter fällt.“ Diese freundliche deutsche „Übersetzung“ von **DEL~~F~~ (Diplôme d'Etudes en Langue Francaise)** unterstreicht den Nachweis der Europa-Tauglichkeit der Absolventinnen und Absolventen. DEL~~F~~ ist eine Sprachprüfung des **Institut Francais**, auf die sich ebenfalls regelmäßig Schülerinnen und Schüler unseres Gymnasiums vorbereiten. Schon ab Klasse 7 werden Arbeitsgruppen angeboten, die von Tutorinnen und Tutoren des Leistungskurses Französisch geleitet werden. Die Grundkurse der Einführungsphase (EF) streben dagegen ein höheres Niveau an als die AG-Teilnehmer aus den Klassen der Mittelstufe.

Für Schülerinnen und Schüler ab der Klasse 8, die sich für das Fach Spanisch interessieren, bietet die **DELE-AG** am MPG die Möglichkeit, für das **Diploma de Espanol como Lengua Extranjera (DELE)** zu trainieren, das im Namen des spanischen Ministeriums für Erziehung und Wissenschaft vergeben wird.

Schließlich gibt es auch die **Cambridge ESOL-Prüfung** (English for Speakers of Other Languages). Das „**Cambridge First Certificate in English**“ ist ein in Wirtschaft und Industrie sowie an vielen Hochschulen und Behörden weltweit anerkannter Abschluss, der eine lebenslange Gültigkeit besitzt. Das Zertifikat **CAE** (Certificate of Advanced English) für Fortgeschrittene eröffnet den Schülerinnen und Schülern sogar noch mehr Türen in der Welt nach dem Abitur. Die Vorbereitung für die abschließende, kostenpflichtige Prüfung findet im Rahmen einer ca. einjährigen AG statt.

Multimedia im Fremdsprachenunterricht

Audiovisuelle Medien eignen sich besonders für den Spracherwerb. Neben Nachrichtensendungen, Dokumentarprogrammen, Werbespots und Videoclips geben auch Spielfilme außer der Einsicht in die jeweilige Kultur die Möglichkeit zur Erweiterung des Hörverständnisses in einem authentischen Kontext. Diese Möglichkeit wird am MPG auf allen Stufen vielfältig genutzt, ebenso wie der Einsatz neuer Technologien, für den die Computerräume, die Schülerbibliothek sowie das Selbstlernzentrum genutzt werden können.

Unsere Arbeit mit **elektronischen Medien** beginnt schon in Klasse 5 mit dem Schreiben und Gestalten eigener fremdsprachlicher Texte. Motivierend sind darüber hinaus die Nutzung der Computer zur eigenen Internet-Recherche und anschließender Darstellung der Ergebnisse in einer Powerpoint-Präsentation, zum computergestützten Vokabel- und Übersetzungsmethodentraining im lateinischen Lektüreunterricht sowie vor allem E-Mail-Projekte, z.B. mit dem französischsprachigen Ausland, oft auch zur Vorbereitung unserer Fahrt nach Beuzeville.

Unsere **Schulbibliothek mit Selbstlernzentrum** bietet - neben den Computerarbeitsplätzen - weitere attraktive Möglichkeiten zur Vertiefung der individuellen Fremdsprachenkenntnisse, z.B. durch die Ausleihe unseres großen aktuellen Lektürebstandes, abgestimmt auf den jeweiligen Lernstand. Im Selbstlernzentrum stehen außerdem Übungsmaterialien für alle Fächer und Jahrgangsstufen bereit. Diese können zur selbständigen Vertiefung und Übung in Freistunden, Pausen oder Lernstunden verwendet werden und stehen auch für die individuelle Förderung zur Verfügung. Unsere Fachlehrerinnen und -lehrer geben vielfältige Anregungen zur Nutzung der Bibliothek und des Selbstlernzentrums.



Lernen in der Bibliothek



MPG goes international

